

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Yacimiento de El Colmenar (Galinduste, Salamanca)

**MUNICIPIO:** Galinduste

**PROVINCIA:** Salamanca

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 123; HEp 3, 293; HEp 10, 441

**N. INV:** Museo Arqueológico Provincial de Ávila, nº inv. 68/19

**TIPO YACIMIENTO:** INDETERMINADO

**OBJETO:** Fragmento de placa

**TIPO:** Pizarra

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAJA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Chartula uenditionis

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 14 x 10 x 0,7

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 27

**H. MAX. LETRA:** 0,4

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:**

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 2

**FORMA:** rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

a) cara anterior

(chrismon) Dominis honorabilib(us) fra[tribus] / Crisciturus et nonne Id[- - -] /placuit acque convenit ut  
 no[s vinderemus - - -] / auditoque accesso suo vobis [- - - / da]to et defenito pretio quot inte[r - - - /id est],  
 auri solidus numero tres i[- - -] / vos dedistes et nos ad inte[grum accepimus] / nicilque penitus de hoc  
 [pretio apud uos reman/sis]set polliceor, quem istu [- - - / in vestro] iure traditum ab[eatis / - - -]que  
 posteritis de[- - - / - - -]c allo facere [volueritis? - - - maneat?] / potestas [- - - / - - -]p ++ d et[iam? - - -]

b) cara posterior

[- - -s?]antionis s e m + c a l l u s [- - - / - - -]s[- - -]le [ . . . ] factu [- - - / - - -]ulo bolenter port[- - - / - - -]+[-  
 - - -]+ s i l i e r a + d i[- - - / - - - ven]ditionis si + + + c u r e c sub [die - - - / - - -]s[.]as anno feliciter prim[o  
 Reccaredi regis] / era DCXXIII [- - -] / ego Crisciturus [- - - / - - -]m fieri volu[er]im [- - - / - - -] signum]

manus / (signum) /[- - - Criscit]uru[s /- - -] ++ [- - - ]

Lectura dada por DEVPIZ 8

a) cara anterior

(chrismon) Dominis honorabilib(us) fra[tribus] / Crisciturus et nonne Id[- - -] /placuit acque convenit ut no[s vinderemus - - -] / auditoque accesso suo vobis [- - - / **da?]**to et defenito pretio quot inte[r - - - /id est], auri solidus numero tres i[- - -] / vos dedistes et nos ad inte[grum accepimus] / nicilque penitus de hoc [pretio apud uos reman/sis]set **polliceor**, quem **istu** [- - - / in vestro] iure traditum ab[eatis / - - -]que posteritis de[- - - /- - -]c allo facere [**volueritis? - - - maneat?**] / potestas [- - - /- - -]p ++ d et[iam? - - -]

b) cara posterior

[- - -s?]antionis **se m + callus** [- - - /- - -]s[- - -]le [. . .] factu [- - - /- - -]+ulo bolenter **port**[- - - /- - -]+[- - -]+ **siliera** + d i[- - - /- - - ven]ditionis **si + + + curec** sub [die - - - /- - - **Augu[s]t[as]** anno feliciter prim[o Reccaredi regis] / era DCXXVIII [- - -] / ego Crisciturus [- - - /- - -]m fieri volu[eri]m [- - - /- - - signum] **manus [suae?]** / (signum) /[- - - **Criscit]uru[s /- - -] ++ [- - - ]**

Lectura dada por HEp 10, 441.

**APARATO CRÍTICO:**

**da?]**to (Velázquez 1989: 8)

**polliceor** (Velázquez 1989: 8)

**istu** (Velázquez 1989: 8)

[- - -] (Velázquez 1989: 8)

**se s+ + callus+** (Velázquez 1989: 8)

**port+** (Velázquez 1989: 8)

**siliera** (Velázquez 1989: 8)

**pa + + + curec** (Velázquez 1989: 8)

---]s[.].s(Velázquez 1989: 8)

**ma us**(Velázquez 1989: 8)

**Criscit]urus[s** (Velázquez 1989: 8)

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** HEp 10, 441

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Pizarra opistógrafa. La cara anterior, de tono marrón, conserva los márgenes originales de la escritura en el lado superior y parte del izquierdo; la posterior, más clara, está muy mal conservada, con abombamientos, de incisión débil y deteriorada en algunas zonas, con la escritura ilegible. Documento de venta, en el que se pueden distinguir las diferentes partes de la característica estructura de estos documentos diplomáticos: *invocatio*, *directio*, *intitulatio*, *expositio*, *dispositio*, incluso probablemente, *corroboratio* y *sanctio* (DEVPIZ 8).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

#### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Finales del siglo VI, 586, posiblemente agosto (DEVPIZ 8).

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Se encontró en el yacimiento de El Colmenar de Galinduste (DEVPIZ 8). Descubierta por D. Juan Maluquer de Motes en la dehesa del Cañal o Colmenar, en Galinduste (PV 8).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Ávila con el número de inventario 68/19 (DEVPIZ 8).

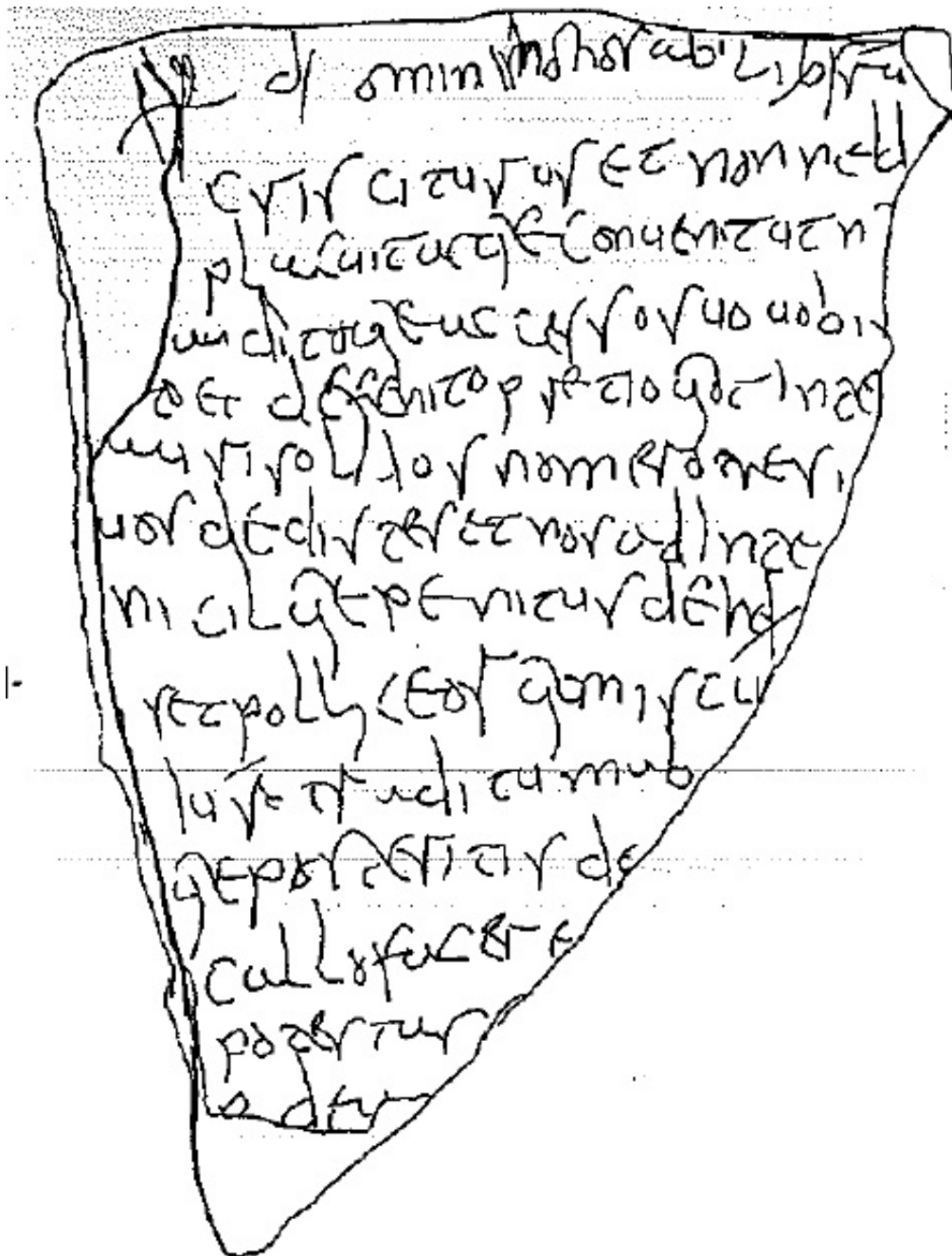
#### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 123; HEp 3, 293; HEp 10, 441; PV 8; DEVPIZ 8; Maluquer de Motes y Nicolau, Juan (1956) Carta arqueológica de España: Salamanca, Salamanca, Diputación Provincial de Salamanca, Servicio de Investigaciones Arqueológicas, pp. 65-66, fig. 4.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



pizarra3

